

NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD



Distr.
GENERAL

S/13230
8 abril 1979
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

CARTA DE FECHA 7 DE ABRIL DE 1979 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL
POR EL ENCARGADO DE NEGOCIOS DE LA MISION PERMANENTE DE SUDAFRICA
ANTE LAS NACIONES UNIDAS

A pedido del Honorable R.F. Botha, Ministro de Relaciones Exteriores de Sudáfrica, le envío adjunto el texto de una carta dirigida por él a Su Excelencia el 7 de abril de 1979.

Le agradeceré que haga distribuir esta carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) J. Adriaan EKSTEEN
Encargado de Negocios

Anexo

Carta de fecha 7 de abril de 1979 dirigida al Secretario General
por el Ministro de Relaciones Exteriores de Sudafrica

La SWAPO sigue recurriendo a los asesinatos a sangre fría en el Africa Sudoccidental, en aplicación de su campaña de intimidación y terror, en momentos en que los partidos políticos democráticos dentro del Africa Sudoccidental están realizando serias deliberaciones sobre el futuro de su país.

En la tarde del 4 de abril de 1979, el Sr. B.A. Hennies fue asesinado a balazos en la granja Aloe Grove, al noreste de Otjiwarango, cuando visitaba un puesto ganadero. Se encontraron en el lugar del crimen cartuchos de un arma automática AK 47 de fabricación rusa del tipo utilizado por la SWAPO. Anoche, el Sr. Ono Angula, conocido residente de Orhakati y funcionario de personal de la Economic Development Corporation of South West Africa (Sociedad de Desarrollo Económico del Africa Sudoccidental) fue baleado por la espalda con una pistola automática Tokarev cuando regresaba del trabajo a su hogar en las últimas horas de la tarde.

Estas dos víctimas de actos criminales de la SWAPO eran civiles ordinarios que se dedicaban pacíficamente a sus tareas y cada una de ellas estaba contribuyendo a su manera al desarrollo del Africa Sudoccidental. Las atrocidades injustificables perpetradas por la SWAPO están claramente encaminadas a aterrorizar al pueblo del Africa Sudoccidental y a influir por la fuerza en las importantes deliberaciones que se están celebrando actualmente entre los partidos democráticos. Las acciones de la SWAPO expresan claramente su objetivo de apoderarse del poder por la fuerza de las armas.

Si ha de quedar alguna esperanza de que se ponga en práctica la propuesta de arreglo, estos actos de violencia de la SWAPO deben cesar. Aunque ni mi Gobierno ni los habitantes pacíficos del Africa Sudoccidental se dejarán intimidar por las tácticas de la SWAPO, esas tácticas pueden tener una influencia decisiva sobre la decisión que los representantes del pueblo del Africa Sudoccidental adoptarán próximamente sobre su futuro. Por consiguiente, insto a Su Excelencia a que tome con la mayor urgencia medidas encaminadas a lograr el cese inmediato de las matanzas de la SWAPO. Creo que Su Excelencia puede aún, en esta etapa tardía, hacer una contribución histórica a la paz insistiendo en que la SWAPO desista inmediatamente del asesinato sin sentido de personas inocentes.
